

Zmluva č. 9/2013-VZN
o poskytnutí dotácie na projekt „54. ročník Zemplínskych slávností“
uzavretá podľa § 51 Občianskeho zákonníka

Zmluvné strany:

1. Košický samosprávny kraj

zastúpený: JUDr. Zdenko Trebul'a, predseda
sídlo: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
IČO: 35541016
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: 7000271435/8180

(ďalej len „poskytovateľ“)

2. Mesto Michalovce

zastúpený: Viliam Záhorčák, primátor
sídlo: Námestie osloboditeľov 30, 071 01 Michalovce
IČO: 00325490
bankové spojenie:
číslo účtu:

(ďalej len „žiadateľ“)

Článok I
Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu poskytovateľa vo výške 3 900,- € (slovom Tritisíc deväťsto eur) žiadateľovi na financovanie realizácie projektu „54. ročník Zemplínskych slávností“ (ďalej len „projekt“) za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Cieľom projektu je zachovávať a rozvíjať tradičné kultúrne a umelecké hodnoty zemplínskeho regiónu a približovať zvyky, tradície a folklór štátov Európskej únie domácemu publiku, návštevníkom mesta i Zemplínskej Šíravy. Zámerom je podporiť a rozvíjať vzťah k tradíciám a folklóru hlavne u mladej generácie. Neodmysliteľnou súčasťou Zemplínskych slávností sú aj sprievodné podujatia, akými sú umelecké výstavy v Malej galérii MsKS, resp. Galérii ZOS, Ulička umeleckých remesiel, ktorej súčasťou je predvádzanie daných remesiel.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje previesť finančné prostriedky vo výške poskytnutej dotácie na účet žiadateľa bezhotovostným prevodom do 10 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

Článok II
Podmienky použitia dotácie

1. Žiadateľ je oprávnený použiť poskytnutú dotáciu len na realizáciu projektu a len na úhradu schválených výdavkov takto:

Žiadosť zo dňa	Názov projektu	Dotácia (EUR)	Charakter výdavkov	Druh výdavkov
28.02.2013	54. ročník Zemplínskych slávností	3 900,-	Bežné výdavky	ubytovanie

2. Dotáciu je možné použiť najneskôr do 15. októbra 2013.
3. Žiadateľ berie na vedomie povinnosť uskutočňovať platby zásadne bezhotovostne.
4. Žiadateľ je povinný viesť poskytnuté finančné prostriedky na samostatnom účte v peňažnom ústave.
5. Výnosy z dotácie, tzn. kladný rozdiel medzi úrokmi z dotácie a poplatkami za vedenie osobitného účtu, sú podľa § 6 ods. 1 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov príjmom rozpočtu poskytovateľa. Žiadateľ je povinný odviesť výnosy z dotácie na účet poskytovateľa s uvedením variabilného symbolu 243 do 15. 10. 2013 a zároveň zaslať finančnému odboru Úradu Košického samosprávneho kraja avízo o platbe. Ak výnosy z dotácie nevznikli, je žiadateľ povinný v rovnakej lehote písomne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi.
6. Žiadateľ je povinný pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť jej použitia v súlade s ustanovením § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a postupovať v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.
7. V súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov musí byť o dotácii vedená účtovná evidencia.
8. Žiadateľ je oprávnený vo vyúčtovaní poskytnutej dotácie uplatniť si aj výdavky, ktoré vynaložil v roku 2013 na realizáciu projektu pred uzavretím tejto zmluvy.
9. Ak žiadateľ nebude realizovať projekt, je povinný bez zbytočného odkladu písomne o tejto skutočnosti informovať poskytovateľa a vrátiť dotáciu v plnom rozsahu poskytovateľovi najneskôr do 15. 10. 2013.
10. V prípade, ak žiadateľ nevyčerpá celú poskytnutú dotáciu, je povinný nevyčerpanú časť dotácie vrátiť poskytovateľovi bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 15. 10. 2013.
11. Finančné prostriedky, ktoré žiadateľ nevyčerpal:
 - a) v priebehu rozpočtového roka 2013 je povinný vrátiť na účet poskytovateľa č. ú. 7000271435/8180 s uvedením variabilného symbolu 641 a zároveň zaslať finančnému odboru Úradu Košického samosprávneho kraja avízo o ich vrátení,
 - b) po ukončení rozpočtového roka 2013 je povinný vrátiť na účet poskytovateľa č. ú. 7000186505/8180 s uvedením variabilného symbolu 292017 a zároveň zaslať finančnému odboru Úradu Košického samosprávneho kraja avízo o ich vrátení.
12. Žiadateľ je povinný pri informovaní o projekte, na ktorý bola dotácia podľa Článku I tejto zmluvy poskytnutá a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s týmto projektom, alebo inej jeho propagácii uviesť, že bol spolufinancovaný z dotácie poskytovateľa (logo a forma podpory).

Článok III Podmienky vyúčtovania dotácie

1. Žiadateľ je povinný vyúčtovať použitie dotácie do 30 dní od ukončenia realizácie projektu, na ktorý boli finančné prostriedky poskytnuté, najneskôr však do 15. 10. 2013.

2. Vyúčtovanie musí obsahovať:
 - a) písomné vecné vyhodnotenie projektu, na realizáciu ktorého bola dotácia poskytnutá, z ktorého bude zrejmé dodržanie určeného účelu,
 - b) preukázanie propagácie poskytovateľa, že sa spolupodieľal na financovaní projektu (logo a forma podpory),
 - c) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctva v znení neskorších predpisov vrátane kópií bankových výpisov (v prípade hotovostného styku kópie pokladničných dokladov) preukazujúcich použitie finančných prostriedkov v súlade s Článkom I tejto zmluvy, dokladu o odvedení výnosov z poskytnutej dotácie v zmysle Článku II bod 5 tejto zmluvy a dokladu o vrátení nevyčerpanej dotácie v zmysle Článkom II bod 10 tejto zmluvy.
3. Poskytovateľ je oprávnený vykonať kontrolu dodržania účelu a podmienok poskytnutia dotácie a správnosti vyúčtovania dotácie, dohodnutých v tejto zmluve.
4. Akékoľvek použitie dotácie, ktorá je poskytnutá z verejných prostriedkov, v rozpore s touto zmluvou je porušením finančnej disciplíny podľa ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

Článok IV **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať iba formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, príslušnými ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každej zo zmluvných strán sú určené po dva rovnopisy
5. Zmluvné strany vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli, tieto sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle a zaväzujú sa ich plniť.

Košice, dňa 29.07.2013

Michalovce, dňa 03.07.2013

Poskytovateľ:

Žiadateľ:

.....
JUDr. Zdenko Trebul'a
predseda

.....
Viliam Zahorčák
primátor